Designation of Malayalam Translaters

* 752. [29] ശ്രീ. ടി. മുരുകേശൻ : കീഴ് കാണും വിഷയങ്ങളെക്കുറിച്ചു ദയവായി ലാകാര്യ മന്ത്രി അവർകൾ ദയവു പൂർവ്വം അറിയിക്കുമോ :

(എ) Secretariat ട്രാൻസ്ലേഷൻ സെക്ഷനിൽ മലയാളം ട്രാൻസ്ലേഷൻ ചെയ്യുന്നവർക്ക് മലയാളം അസിസ്റ്റന്റ് ട്രാൻസ്ലേറ്റർമാരാണോ, അല്ലെങ്കിൽ ലാ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിലുള്ള ലീഗൽ അസിസ്റ്റന്റുമാരാണോ;

(ബി) അതേ സെക്ഷനിൽ കന്നടം, തമിഴ് ട്രാൻസ്ലേഷൻ ചെയ്യുന്നവർക്ക് അസിസ്റ്റന്റ് ട്രാൻസ്ലേറ്റർമാരാണോ, അല്ലെങ്കിൽ ലീഗൽ അസിസ്റ്റന്റുമാരാണോ;

(സി) മലയാളം, ട്രാൻസ്ലേഷൻ ചെയ്യുന്ന ലീഗൽ അസിസ്റ്റന്റുമാർക്കും കന്നടം, തമിഴ് ട്രാൻസ്ലേഷൻ ചെയ്യുന്നതിനു അസിസ്റ്റന്റ് ട്രാൻസ്ലേറ്റർമാർക്കുമായും ഏർപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നതിന്റെ തത്ത്വം എന്താണ് ?

Minister for Law and Revenue (**Shri T. A. Thomman**):

(a) Legal Assistants are doing duty as Assistant Translators in Malayalam.

(b) They are Assistant Translators.

(c) In the Government Order bringing the Translation section under the administrative control of the Law Department it was specifically directed that the Law Department would find from its own strength four Legal Assistants to fill up the posts of Assistant Translators (Malayalam). Thus four of the Legal Assistants happened to be posted to the Translation section as Assistant Malayalam Translators. Even when the translation section was part of the General Secretariat Assistant Translators in Kannada and Tamil were being appointed from Graduates with Tamil and Kannada as the Second Language. This is being followed even now in the matter of appointment of Assistant Translators in Tamil and Kannada.

ജോയിന്റ് ഫാമിങ്ങിൽ നെൽകൃഷി നടത്തുന്ന സംഘങ്ങൾ

* 753. [37] ശ്രീ. കെ. ആർ. വിജയൻ : താഴെ കാണുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്ക് കൃഷിവകുപ്പുമന്ത്രി സദയം മറുപടി നൽകുമോ :

(എ) സംസ്ഥാനത്ത് ജോയിന്റ് ഫാമിങ്ങിൽ നെൽകൃഷി നടത്തുന്ന സംഘങ്ങൾ ഏവ ;

(ബി) കഴിഞ്ഞ വിളവെടുപ്പിൽ ഒരേക്കറിൽ നിന്നും ഓരോ സംഘത്തിനും ഉണ്ടായിട്ടുള്ള ശരാശരി വിളവെത്ര ;

(സി) ഏറ്റവും കൂടുതൽ ഉൽപ്പാദനം ഉണ്ടാക്കിയിട്ടുള്ള സംഘത്തിന് എന്ത് പ്രോത്സാഹനമാണ് നൽകാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നത് ?

കൃഷിവകുപ്പുമന്ത്രി (ശ്രീ. ഇ. പി. പൗലോസ്) :

(എ, ബി) † ലിസ്റ്റ് മേശപ്പുറത്ത് വച്ചിട്ടുണ്ട്.

(സി) ഇതിനുള്ള പദ്ധതിയൊന്നും ഇപ്പോൾ നിലവിലില്ല.

† Appendix IV.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

APPENDIX IV

[*Please see answer to starred question No.* 753 (37)]

List

			Average yield in pounds
TRIVANDRUM DISTRICT			
1	Irumba Joint Farming Co-operative	Society	1,500
2	Anad do.	do.	1, 00
3	Kesavapuram do.	do.	2,000
4	Vattiyoorkavu do.	do.	1,800
5	Parasuvaikal do.	do.	2,600
6	Chemmaruthy do.	do.	2,000
7	Kottukal Punnakulam	do.	1,800
8	Chempur	do.	Cultivation not done
QUILON DISTRICT			
9	Karunagappally	do.	576
10	Thazhava Kadathur	do.	432
11	Vellanathuruthu	do.	Cultivation not done
12	Ayanivelikulangara	do.	528
13	Maruthoorkulangara	do.	400
14	Chathannur	do.	Cultivation not done
15	Perinad	do.	do.
16	Karimthottuva	do.	704
17	Chavara	do.	Cultivation not done
18	Meenampally	do.	do.
19	Panmana	do.	do.
20	Monrothuruthu	do.	do.
21	East Kallada	do.	do.
ALLEPPEY DISTRICT			
22	Karumatha	do.	Harvest not over
23	Perumpathy	do.	do.
24	Elamthattu puncha	do.	do.
25	Pandanad	do.	do.
26	Vallikunnam	do.	do.
27	Karuvatta	do.	do.
28	Pacha	do.	do.
29	Thayankari	do.	do.
30	Thakazhy	do.	do.
31	Kanjipadam	do.	do.
32	Thurauoor	do.	1,712
33	Aroor Anjilikad	do.	496
34	Eramalloor	do.	880
35	Murikkuthara	do.	704

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

KOTTAYAM DISTRICT			
36	T. V. Puram	Joint Farming Co-operative Society	816
37	Oravackal	do.	Cultivation not done
38	Omallo r	d .	do.
ERNAKULAM DISTRICT			
39	Puthenvelikara	do.	Harvest not over
40	Kanayannoor	do.	do.
TRICHUR DISTRICT			
41	Killimang lam	do.	2,000
42	Mayannur	do.	1,200
43	Chilakkara	do.	1,600
14	Vellangallur	'o.	1,500
45	Elavally	do.	1,500
PALGHAT DISTRICT			
46	Polpully	do.	480
47	Gheruvathur	do.	Cultivation not done
KOZHIKODE DISTRICT			
48	Kappadi	do.	1,120
49	Pattiambam	do.	1,200
50	Kottavayal	do.	1,200
51	Ambalavayal	do.	960
52	Karakandy	do.	960
53	Anapparo	do.	960
54	Kappinkara	do.	1,120
55	Manhadi	do.	522
56	Madakara	do.	800
57	Talur	do.	800
58	Chulliot	do.	800
59	Vendanakara	do.	960
60	Malavayal	do.	896
61	Kunthani	do.	800
62	Mangalam	do.	800
63	Muttil	do.	800
64	Uralangal	do.	1,760
65	Me payur	do.	1,120
66	Mokeri	do.	800
67	Edacherry	do.	800
68	Chembankolli	do.	816
CANNANORE DISTRICT			
69	Eachillam	do.	1,370
70	Kariad	do.	938
71	Vadakumbad	do.	471

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly